



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
17 November 2006

Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли**
Рабочая группа II (Арбитраж)
Сорок шестая сессия
Нью-Йорк, 5-9 февраля 2007 года

Аннотированная предварительная повестка дня

I. Предварительная повестка дня

1. Открытие сессии
2. Выборы должностных лиц
3. Утверждение повестки дня
4. Пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ
5. Организация будущей работы
6. Другие вопросы
7. Утверждение доклада.

II. Состав Рабочей группы

1. В состав Рабочей группы входят все следующие государства – члены Комиссии: Австралия, Австрия, Алжир, Аргентина, Беларусь, Бельгия, Бенин, Бразилия, бывшая югославская Республика Македония, Венесуэла (Боливарианская Республика), Габон, Гватемала, Германия, Зимбабве, Израиль, Индия, Иордания, Иран (Исламская Республика), Испания, Италия, Камерун, Канада, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Ливан, Литва, Мадагаскар, Марокко, Мексика, Монголия, Нигерия, Пакистан, Парагвай, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Руанда, Сербия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Таиланд, Тунис, Турция, Уганда, Уругвай, Фиджи, Франция, Хорватия, Черногория, Чешская Республика, Чили, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Эквадор, Южная Африка и Япония.



2. Для участия в работе сессии в качестве наблюдателей могут быть также приглашены государства, не являющиеся членами Комиссии, и соответствующие межправительственные и международные неправительственные организации. В соответствии со сложившейся в ЮНСИТРАЛ практикой делегации наблюдателей могут принимать активное участие в обсуждении вопросов для выработки решений, которые принимаются консенсусом.

III. Аннотации к пунктам повестки дня

1. Открытие сессии и расписание заседаний

3. Сорок шестая сессия Рабочей группы будет проходить в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, в Нью-Йорке, с 5 по 9 февраля 2007 года. Заседания будут проводиться с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин., за исключением понедельника, 5 февраля 2007 года, когда заседание откроется в 10 час. 30 мин.

2. Выборы должностных лиц

4. В соответствии с практикой, сложившейся на ее предыдущих сессиях, Рабочая группа, возможно, пожелает избрать Председателя и Докладчика.

4. Пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ

а) Предшествующие обсуждения в Рабочей группе

5. На своей тридцать первой сессии (Нью-Йорк, 1–12 июня 1998 года) Комиссия, ссылаясь на результаты обсуждения, которое состоялось в июне 1998 года в ходе специального торжественного заседания, посвященного Дню Нью-Йоркской конвенции в ознаменование сороковой годовщины Конвенции о признании и приведении в исполнение иностранных арбитражных решений (Нью-Йорк, 1958 год) ("Нью-Йоркская конвенция"), решила, что было бы полезно провести рассмотрение возможной будущей работы в области арбитража. Комиссия просила Секретариат подготовить записку, которая будет использована в качестве основы для обсуждения этого вопроса Комиссией на ее следующей сессии¹.

6. На ее тридцать второй сессии (Вена, 17 мая – 4 июня 1999 года) Комиссии была представлена записка под названием "Возможная будущая работа в области международного коммерческого арбитража" (A/CN.9/460). Приветствуя возможность обсудить вопрос о целесообразности и возможности дальнейшего развития права в области международного коммерческого арбитража, Комиссия в целом пришла к выводу, что настало время оценить обширный и позитивный опыт применения на национальном уровне Типового закона ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже (1985 год) ("Типовой закон об арбитраже"), а также использования Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и Согласительного регламента ЮНСИТРАЛ и оценить в рамках универсального форума, каковым является Комиссия, приемлемость идей и предложений о совершенствовании арбитражных законов, регламентов и практики². При обсуждении этой темы Комиссия оставила открытым вопрос о том, в какой форме может быть проведена ее будущая работа. Было выражено согласие с тем,

что решения по этому вопросу следует принять позднее, после того как прояснятся существенные аспекты предлагаемых решений. Так, например, единообразные положения могут быть разработаны в форме законодательного текста (например, типовых законодательных положений или договора) или же в форме незаконодательного текста (например, в качестве типовых договорных положений или практического руководства)³.

7. На своей тридцать пятой сессии (Нью-Йорк, 17–28 июня 2002 года) Комиссия приняла Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международной коммерческой согласительной процедуре⁴.

8. На своей тридцать девятой сессии (Нью-Йорк, 19 июня – 7 июля 2006 года) Комиссия приняла законодательные положения, пересматривающие статьи Типового закона, касающиеся формы арбитражного соглашения и обеспечительных мер. Комиссия приняла также рекомендацию относительно толкования пункта 2 статьи II и пункта 1 статьи VII Нью-йоркской конвенции⁵.

9. На этой сессии Комиссия решила, что первостепенное внимание следует уделить теме пересмотра Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Комиссия отметила, что Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, будучи одним из первых документов, разработанных ЮНСИТРАЛ в области арбитража, признан чрезвычайно успешным текстом, принятым многими арбитражными центрами и используемым при самых различных обстоятельствах, например в случае споров между инвесторами и государствами. Признавая успешность и статус Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, Комиссия пришла к общему мнению о том, что любой пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ не должен привести к изменению структуры текста, его духа и стиля изложения и что необходимо сохранить гибкость текста, а не дополнительно усложнять его. Рабочей группе было предложено провести тщательное определение перечня тем, которые, возможно, потребуются затронуть в пересмотренном варианте Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ⁶.

10. Было заявлено, что вопрос о возможности арбитражного урегулирования является весьма важным и что ему также следует уделить первостепенное внимание. Было указано, что Рабочая группа должна сама решить, могут ли вопросы, подлежащие урегулированию в арбитражном порядке, быть определены общим образом, возможно с помощью иллюстративного перечня таких вопросов, или же вопросы, которые не подлежат урегулированию в арбитражном порядке, должны быть указаны в законодательном положении, которое будет подготовлено в отношении возможности арбитражного урегулирования. Было высказано предположение о том, что изучение вопроса о возможности арбитражного урегулирования в контексте недвижимости, несправедливой конкуренции и несостоятельности может привести к выработке полезных рекомендаций для государств. В то же время было высказано предостережение о том, что тема возможности арбитражного урегулирования связана с вопросами публичного порядка, которые, как это общеизвестно, чрезвычайно трудно поддаются унифицированному определению, и что составление заранее определенного перечня вопросов, подлежащих урегулированию в арбитражном порядке, может неоправданно ограничить способность государств учитывать некоторые связанные с соображениями публичного порядка моменты, которые могут возникнуть в будущем⁷.

11. К числу других тем, упомянутых на предмет возможного включения в программу будущей работы Рабочей группы, входили вопросы, связанные с урегулированием споров в режиме онлайн. Было высказано мнение о том, что Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ, при его прочтении вместе с другими документами, такими как Типовой закон ЮНСИТРАЛ об электронной торговле и Конвенция об использовании электронных сообщений в международных договорах, уже позволяет учесть ряд вопросов, возникающих в контексте режима онлайн. Другой темой является вопрос об арбитраже в области несостоятельности. Было внесено еще одно предложение рассмотреть последствия запретов на возбуждение исков для международного арбитража. Было предложено также рассмотреть запрос о разъяснении используемых в пункте 1 статьи I Нью-йоркской конвенции понятий "арбитражные решения, вынесенные на территории государства иного, чем то государство, где испрашивается признание и приведение в исполнение" или "арбитражные решения, которые не считаются внутренними решениями в том государстве, где испрашивается их признание и приведение в исполнение", которые, как было указано, вызывают определенные неясности в некоторых государственных судах. Кроме того, Комиссия с интересом заслушала заявление от имени Международного консультативного комитета по хлопку, в котором Комиссии было предложено провести работу в целях содействия договорной дисциплине, действительности арбитражных соглашений и приведению в исполнение арбитражных решений в этой отрасли⁸.

12. После обсуждения Комиссия пришла к общему мнению о том, что некоторые вопросы могли бы рассматриваться Рабочей группой параллельно. Комиссия решила, что Рабочей группе следует возобновить свою работу по вопросу о пересмотре Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ. Было также решено, что вопрос о возможности арбитражного урегулирования представляет собой тему, которая должна быть также рассмотрена Рабочей группой. Что касается вопроса об урегулировании споров в режиме онлайн, то было достигнуто согласие о том, что Рабочей группе следует включить его в свою повестку дня, но, по крайней мере, на первоначальном этапе, ей следует рассмотреть последствия использования электронных сообщений в контексте пересмотра Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ⁹.

13. На своей сорок пятой сессии Рабочая группа рассмотрела вопрос о пересмотре Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ и определила перечень тем, которые, возможно, потребуется затронуть в пересмотренном варианте Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ, на основе записок, подготовленных Секретариатом (A/CN.9/WG.II/WP.143 и A/CN.9/WG.II/WP.143/Add.1). Итоги обсуждения в Рабочей группе на этой сессии отражены в документе A/CN.9/614.

14. Ожидается, что на своей сорок шестой сессии Рабочая группа приступит к обсуждению пересмотренного проекта арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ на основе записок, подготовленных Секретариатом (A/CN.9/WG.II/WP.145 и Add.1-4).

b) Документация

15. Рабочей группе будут представлены записки Секретариата в отношении пересмотра Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ (A/CN.9/WG.II/WP.145 и Add.1-4).

16. В ходе сессии будет представлено также ограниченное количество экземпляров следующих справочных документов:

- Арбитражный регламент ЮНСИТРАЛ;
- Комментарии ЮНСИТРАЛ по организации арбитражного разбирательства;
- Типовой закон ЮНСИТРАЛ о международном торговом арбитраже;
- доклады Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее тридцать второй сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/54/17)*); тридцать третьей сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 17 (A/55/17)*); тридцать четвертой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят шестая сессия, Дополнение № 17 (A/56/17)*); тридцать пятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17)*); тридцать шестой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят восьмая сессия, Дополнение № 17 (A/58/17)*); тридцать седьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 17 (A/59/17)*); тридцать восьмой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестидесятая сессия, Дополнение № 17 (A/60/17)*) и тридцать девятой сессии (*Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17)*);
- Доклад Рабочей группы II (Арбитраж и согласительная процедура) о работе ее сорок пятой сессии (A/CN.9/614);
- *Урегулирование коммерческих споров*: пересмотр Арбитражного регламента ЮНСИТРАЛ: записка Секретариата (A/CN.9/WG.II/WP.143 и A/CN.9/WG.II/WP.143 и Add.1);
- *Enforcing Arbitration Awards under the New York Convention: Experience and Prospects* (United Nations publication, Sales No. E.99.V.2).

17. Документы ЮНСИТРАЛ размещаются на веб-сайте ЮНСИТРАЛ (<http://www.uncitral.org>) после их издания на всех официальных языках Организации Объединенных Наций. Делегаты, возможно, пожелают удостовериться в наличии документов на странице Рабочей группы в разделе "Рабочие группы" веб-сайта ЮНСИТРАЛ.

5. Организация будущей работы

18. На своей сорок шестой сессии Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть организацию своей работы в связи с вопросами, о которых идет речь в пунктах 11 и 12 выше.

7. Утверждение доклада

19. В конце своей сессии Рабочая группа, возможно, пожелает утвердить доклад для представления Комиссии на ее сороковой сессии, которую планируется провести в Вене 25 июня – 12 июля 2007 года. Основные выводы, сделанные Рабочей группой на ее девятом заседании (в первой половине дня в

пятницу), будут официально зачитаны в краткой форме на десятом заседании и впоследствии включены в доклад.

8. Сорок седьмая сессия Рабочей группы

20. Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что ее сорок седьмую сессию планируется провести в Вене с 10 по 14 сентября 2007 года.

Примечания

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 17 (A/53/17), пункт 235.*

² Там же, *пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 17 (A/54/17), пункт 337.*

³ Там же, пункт 338.

⁴ Там же, *пятьдесят седьмая сессия, Дополнение № 17 (A/57/17), пункты 13–177.*

⁵ Там же, *шестьдесят первая сессия, Дополнение № 17 (A/61/17), пункты 87–181 и приложения I и II к Докладу.*

⁶ Там же, пункт 184.

⁷ Там же, пункт 185.

⁸ Там же, пункт 186.

⁹ Там же, пункт 187.